
CC3020

Commande pour conductimètre.



Manuel d'utilisation

Logiciel version 2.00

Table des matières

Description générale	1
Etat “Controlé”	
Etat “Pré-purge”	
Etat “Déclenchement régénération”	
Etat “Attendre Régénération”	
Etat “Régénération”	
Etat “Post-purge”	
Etat “ Alarme purge”	
Affichage des mesures et des fonctions	7
Affichage des informations	8
Alarmes	10
Limite CD Min sous charge	
Limite CD Max sur charge	
Panne de courant	
Purge	
Fonctions des entrées	12
Détection de régénération	
Réglage des alarmes	
Fonctions des sorties	14
Vanne de purge	
Alarmes	
Déclenchement régénération	

Affichage et modification des paramètres par défaut	15
1. Langue	
2. Choix du mode	
3. Mesure de conductivité	
4. Température	
5. Facteur correctif	
6. Pré-purge	
7. Post-purge	
8. Alarmes	
Schéma de raccordement	22
Caractéristique techniques	23
Declaration of conformity	24

Description générale

Le CC3020 est adapté à la Contrôle automatisée de la conductivité et éventuellement au déclenchement automatique de la régénération via un pilote externe. Les données programmées par défaut peuvent à tout moment être modifiées ; en cas de coupure de l'alimentation les données enregistrées sont conservées.

Le CC3020 comporte 2 modes, qui permettent de choisir le programme qui doit être utilisé.

Le CC3020 comporte – selon le mode choisi – 7 états désignés comme suit :
“Contrôle”, “pré-purge”, “déclenchement régénération”, “attente de régénération”,
“régénération”, “post-purge”, “alarme purge”.

Mode “CM”

Dans ce mode seule la conductivité est contrôlée et l'appareil reste toujours en position “Controle”. Des alarmes peuvent être programmées pour le cas où la conductivité passerait au-dessous ou au-dessus de valeurs minimales ou maximales souhaitées.

Mode “CMR”

Dans ce mode si la conductivité devient trop haute pendant une période donnée elle déclenche une régénération via une un pilote externe (FCS3000, ES2030CV..). Avant le déclenchement de la régénération il est éventuellement possible de faire un purge.

Si pendant ce purge la valeur de la conductivité repasse en dessous de la limite maximale alors le conductimètre se met en “Controle”. Dans le cas contraire, l'appareil lance une régénération.

Le conductimètre contrôle – via l'entrée “régénération” - que le pilote externe a effectivement démarré la régénération.

Si la régénération se produit effectivement dans le temps défini alors le CC3020 affiche l'état “régénération”. Si pour une raison quelconque la régénération se bloque, alors le CC3020 se place en position “ en attente de régénération ”, jusqu'à ce que celle-ci puisse effectivement avoir lieu.

Le CC3020 peut contrôler, par l'intermédiaire de son entrée “détection de régénération”, si celle-ci est en effet terminée. L'état de régénération sera quitté. Il est alors possible d'établir si une phase de “post-purge” doit avoir lieu.

Dans ce cas un purge sera enclenché jusqu'à ce que la conductivité repasse sous la valeur paramétrée (voir étape 7.2). Si ce n'est pas nécessaire alors la conductivité est de nouveau contrôlée grâce à l'état “Controle”.

Attention : C'est une valeur différente de celle qui permet de démarrer une régénération (étapes 3.4 / 3.5) !

Si pendant le post-purge la conductivité reste supérieure à la valeur paramétrée alors l'état “Alarme purge” est enclenché. On peut alors choisir de laisser la vanne de purge ouverte ou de la fermer. Dès que la conductivité passe à nouveau sous la valeur limite le conductimètre se place automatiquement en état “Controle”.

Etat "Contrôle"

Pendant la phase "Contrôle", la conductivité de l'eau est contrôlée. La vanne de purge et la sortie "régénération" ne sont pas activées.

L'entrée "régénération" n'est surveillée que si le conductimètre est en mode CMR.

Les paramètres suivants sont contrôlés :

- La conductivité minimale (voir étapes 3.2 / 3.3)
- La conductivité maximale (voir étapes 3.4 / 3.5)
- L'entrée "détection régénération" (uniquement avec le mode "CMR")

Lorsque le mode "CMR" est effectivement enclenché une purge puis une régénération sont lancés en cas de conductivité trop haute.

Lorsque le pilote externe commence une régénération, le conductimètre C3020 passe à l'état "régénération" (par l'intermédiaire de l'entrée "détection régénération").

Etat "pré-purge"

Pendant la phase "pré-purge" la conductivité de l'eau est contrôlée. La vanne de purge est ouverte et la sortie "déclenchement régénération" n'est pas activée.

Les paramètres suivants sont contrôlés :

- La conductivité minimale (voir étapes 3.2 / 3.3)
- La conductivité maximale (voir étapes 3.4 / 3.5)
- L'entrée "détection régénération"

Si pendant la durée du pré-purge, la conductivité reste supérieure à la valeur paramétrée alors une régénération doit être enclenchée. Si le pilote externe démarre effectivement la régénération (contrôle effectué via l'entrée "détection régénération") alors le CC3020 passe à l'état "régénération".

Etat "Déclenchement régénération"

Lorsque la conductivité reste trop haute, une régénération est lancée par un pilote externe. Le conductimètre CC3020 envoie alors un signal vers l'extérieur par l'intermédiaire de la sortie "déclenchement régénération" (AL) pour signifier qu'une régénération est nécessaire. La vanne de purge est fermée.

Le conductimètre contrôle que le pilote externe a bien enclenché la régénération par l'intermédiaire de l'entrée "régénération" (LP). Tant que ce n'est pas le cas, la sortie "régénération" reste activée et ce pendant une période maximale de 960 secondes. Si après cette période la régénération n'a toujours pas démarré, le conductimètre passe à l'état "en attente de régénération".

Si une régénération s'est bien lancée alors le conductimètre affiche "régénération".

L'état "déclenchement régénération" peut également être interrompu manuellement en maintenant enfoncée la touche externe pendant env. 2 secondes.

Les paramètres suivants sont contrôlés :

- L'entrée "détection régénération"

Etat "Attendre régénération"

Cet état n'apparaît que lorsque le pilote externe n'a pas lancé de régénération pendant une période de 960 secondes. Le conductimètre attend toujours un signal du pilote externe lui précisant que la régénération a commencé. La vanne de purge est fermée.

L'état "déclenchement régénération" peut également être interrompu manuellement en maintenant enfoncée la touche externe pendant env. 2 secondes.

Les paramètres suivants sont contrôlés :

- L'entrée "détection régénération"

Etat "Régénération"

L'état "régénération" est activé lorsque le pilote externe a bien lancé la régénération et que l'information a bien été transmise à l'entrée "détection régénération". La vanne de purge et la sortie "déclenchement régénération" ne sont pas activées.

Le conductimètre reste dans cet état aussi longtemps que l'entrée "détection régénération" est active. Dès que ce n'est plus le cas le conductimètre vérifie si un post-purge est nécessaire ou si l'état "Contrôle" peut directement être enclenché. Pour activer la fonction post-purge voir l'étape 7.1.

Les paramètres suivants sont contrôlés :

- L'entrée "détection régénération"

Etat "Post-purge"

Dans l'étape 7.1 il est établi si après la régénération un post-purge doit avoir lieu. Pendant le post-purge la conductivité de l'eau est contrôlée. La vanne de purge est ouverte et la sortie "déclenchement régénération" est désactivée.

Les paramètres suivants sont contrôlés :

- La conductivité minimale (étapes 3.2 / 3.3)
- La conductivité maximale (étapes 7.2 / 7.3)
- L'entrée "détection régénération"

Si pendant le post-purge la conductivité reste supérieure aux paramètres établis le conductimètre passe à l'état "alarme purge".

Etat "Alarme purge"

Dans l'étape 7.4 il est établi si pendant cette opération la vanne de purge doit rester ouverte ou au contraire être fermée.

Les paramètres suivants sont contrôlés :

- La conductivité maximale (étapes 7.2 / 7.3)
- L'entrée "détection régénération"

Si la conductivité redescend sous la valeur maximale paramétrée le conductimètre repasse en état "Controlé".

L'état "alarme purge" peut également être interrompu manuellement en maintenant la touche externe enfoncée pendant env. 2 secondes.

La sortie alarme peut également être activée en cas d'alarme purge. Dans l'étape 8.1 il faut alors programmer un trait vertical après le symbole "FL".

Affichage des mesures et des fonctions

Première ligne de l'écran LCD

La première ligne de l'écran affiche l'état en cours de l'installation : "contrôle", "pré-purge", "déclenchement régénération", "attente régénération", "régénération", "post-purge", "alarme purge".

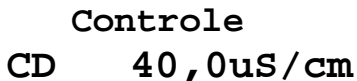
En cas d'alarme, les informations sur l'écran apparaissent successivement.

Seconde ligne de l'écran LCD

Sur la seconde ligne de l'écran sont affichés – entre autres – la conductivité mesurée et les éventuels délais programmés.

Attention ! Si sur la seconde ligne le sigle " OFL " apparaît à côté d'une valeur mesurée c'est que celle-ci est en dehors du champ de mesure de l'appareil.

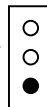
Exemple :



Contrôle
CD 40,0uS/cm

Affichage des informations

Il est possible d'afficher plusieurs informations grâce à la touche "information". Pour obtenir les informations suivantes appuyer à nouveau sur cette même touche.



Etat des entrées

Entrée
RW- RS-

Est affiché ici l'état en cours des entrées :

- RW = détection de régénération
- RS = reset l'alarme

Etat des sorties

Sortie
FV- AL- RE-

Est affiché ici l'état en cours des sorties :

- FV = vanne de purge
- AL = alarme
- RE = déclenchement régénération

Version logicielle

Softwareversion
CC3020 1.00.00

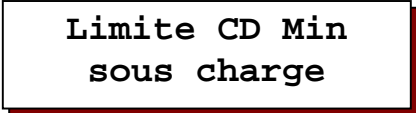
Le logiciel est régulièrement maintenu. Des changements y sont apportés de façon à adapter le produit aux besoins et aux dernières évolutions. Le numéro de version du logiciel livré s'affiche ici.

Alarmes

Lorsque le relais alarme est enclenché, il est possible de le désactiver en appuyant sur la touche externe. L'alarme reste affichée sur l'écran LCD même si le relais est désactivé.

Pour faire disparaître l'affichage, appuyer encore une fois sur la touche.

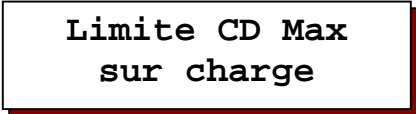
CD MIN



**Limite CD Min
sous charge**

La valeur de la conductivité mesurée par le conductimètre est passée sous la valeur minimale paramétrée. Le message sur l'écran LCD peut être effacé dès que la valeur minimale est de nouveau atteinte. Le relais alarme peut être activé.

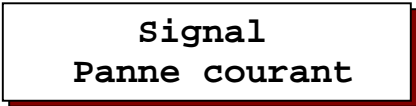
CD MAX



**Limite CD Max
sur charge**

Ce message ne peut apparaître sur l'écran LCD que si le mode CM est sélectionné. La valeur de la conductivité affichée par le conductimètre est passée au dessus de la valeur maximale paramétrée. L'installation reste en marche. Le message sur l'écran LCD peut être effacé dès que la conductivité repasse sous la valeur maximale paramétrée. Le relais alarme peut être activé.

Panne courant



Signal
Panne courant

Il est possible de programmer une alarme signalant que le conductimètre a subi une panne de courant après sa mise en service.

Alarme purge



Signal
Purge

Ce message ne peut apparaître que si le mode CMR est sélectionné et que la sortie alarme est activée pour cet incident.

Ce message s'affiche lorsque la conductivité reste supérieure après le cycle de post-purge à la valeur maximale programmée.

Fonctions des entrées

Les entrées "détection régénération" (LP) et "reset alarme" sont présentes de façon standard.

Détection régénération

La borne d'entrée "détection régénération" est utilisée pour contrôler si le pilote externe a bien enclenché la régénération.

Cette borne n'est utilisée que si le conductimètre est en mode CMR. Si la borne est bien active, le conductimètre doit normalement passer à l'état régénération.

Cette borne d'entrée est active lorsque le contact est fermé.

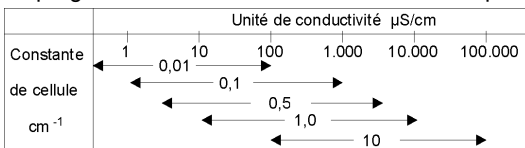
Reset alarme

Pas de programmation supplémentaire possible. L'entrée est connectée à un commutateur incorporé dès la fabrication en usine.

Sonde de mesure de conductivité

Le raccordement de la sonde de mesure de conductivité est indiqué par "CC". Le champ de mesure de la sonde dépend de la constante cellulaire.

Pour programmer la constante cellulaire voir l'étape 3.1.

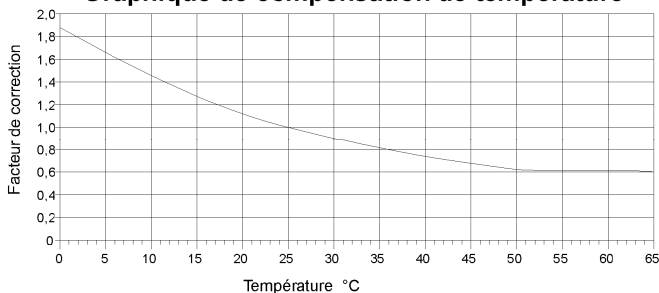


Les valeurs minimales et maximales de conductivité peuvent être paramétrées avec un temps de latence (délai) programmable.

L'étape 8.1 permet d'établir si le relais alarme doit être activé selon les messages affichés.

Il est possible de compenser l'effet de la température sur la mesure de conductivité. Pour programmer la température de l'eau voir l'étape 3.

Graphique de compensation de température



Exemple :

Température de l'eau mesurée / programmée :

Valeur mesurée de la conductivité :

Facteur de correction utilisé :

Mesure corrigée de la conductivité :

$T = 11\text{ °C}$

$C_{11} = 100\ \mu\text{S/cm}$

$K = 1,4$

$C_{25} = 140\ \mu\text{S/cm}$

Fonctions des sorties

Les sorties "vanne de purge" (FV indiquée par IV sur le schéma), "alarme" (AL indiquée par PU sur le schéma) et "déclenchement régénération" (RE indiquée par AL sur le schéma) sont toutes présentes de façon standard.

Vanne de purge

La vanne de purge 1 s'ouvre lorsque la conductivité reste supérieure à la valeur maximale paramétrée pendant un temps défini.

Pour cela le conductimètre doit être en mode CMR et la fonction "pré-purge" doit être activée (voir l'étape 6.1 = oui).

La puissance maximale tolérée sur cette borne est de 8A (protection par fusible).

Alarme

Le relais alarme peut être activé pour certains incidents tels que :

- chute de la conductivité en dessous de la valeur minimale paramétrée
- dépassement de la valeur maximale paramétrée
- coupure de courant
- purge

Il est possible de programmer si le relais d'alarme sera activé (oui) ou pas (non) en cas de panne.

Attention : cette sortie est sous tension !

Déclenchement régénération

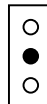
Par cette sortie il est possible d'indiquer à un pilote externe qu'il doit lancer une régénération.

Affichage et modification des paramètres par défaut

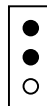
A la mise en service les paramètres de mesure de la conductivité sont ajustés à ceux de l'entreprise par la mise en mémoire de valeurs par défaut. Ces valeurs peuvent être modifiées à tout moment, elles sont conservées en cas de coupure électrique.

Pour éviter toute modification involontaire du programme, maintenir la touche du milieu 4 secondes enfoncée pour obtenir le déblocage des données à modifier.

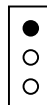
Ensuite se déplacer dans le programme en appuyant sur cette même touche.



Le mode de programmation est automatiquement quitté env. 2 min après avoir appuyé sur la dernière touche (ou la dernière combinaison de touches).

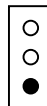


Déplacer le curseur en appuyant sur la touche du haut.



En appuyant plusieurs fois de façon successive sur la touche du bas il est possible de changer les valeurs numériques - préalablement sélectionnées avec le curseur - à condition qu'elles soient dans le champ de l'appareil.

Se servir de cette touche également pour changer l'affichage entre "°" et "°C".



1. Langue

Stade N°: 1.1
D Nl E F

Cet écran sert à choisir la langue.

2. Mode

Stade N°: 2.1
CM CMR

Sélectionner le mode choisi pour le conductimètre.

CM = Contrôle uniquement

CMR = Contrôle + déclenchement régénération

3. Mesure de la conductivité

Stade N°: 3.1
Constante 0,10

La cellule de mesure doit disposer d'une constante cellulaire adaptée à la conductivité de l'eau à mesurer. Une constante cellulaire comprise entre 0,01 et 10,00 cm^{-1} peut être programmée dans ce conductimètre.

Stade N°:	3.2
Valeur Min	1,<u>0</u>

Une interruption électrique de la cellule de mesure, des défauts électriques dans le système ou la présence d'air dans la cellule de mesure peuvent donner par erreur une conductivité très réduite. En surveillance il est possible d'indiquer une valeur minimale comprise entre 0,0 et 999,9 $\mu\text{S}/\text{cm}$.

Stade N°:	3.3
Retard	6<u>0</u>S

Lorsque la conductivité passe sous la valeur limite plus longtemps que le temps indiqué, l'écran LCD affiche le message d'erreur 'Limite CD Min sous charge'. Le délai peut être compris entre 1 et 999 secondes.

Stade N°:	3.4
Valeur Max	100,<u>0</u>

La conductivité peut varier à cause d'un changement dans la qualité de l'eau en circulation. En surveillance il est possible d'indiquer une valeur maximale comprise entre 0,2 et 6500,0 $\mu\text{S}/\text{cm}$.

Stade N°:	3.5
Retard	

Lorsque la conductivité passe au dessus de la valeur limite plus longtemps que le temps indiqué, l'écran LCD affiche le message d'erreur 'Limite CD Min sur charge' (mode CM). Une régénération est alors enclenchée (éventuellement via un pré-purge). Le délai peut être compris entre 1 et 999 secondes.

4. Température

Stade N°:	4.1
Temperature	2<u>5</u>°C

La valeur de la conductivité affichée peut être compensée conformément à la température constatée en indiquant la température de l'eau,. La mesure de la conductivité est basée sur une température de l'eau de 25°C. Pour des températures différentes il est possible de faire une compensation manuelle.

5. Facteur correctif de la conductivité

Stade N°:	5.1
Facteur	1,<u>00</u>*

Les autres erreurs de mesure, liées notamment à la polarisation ou aux capacités des câbles peuvent ici être compensées par l'intermédiaire d'un facteur de correction, à condition d'être dans le champ de mesure.

Il est possible de rentrer un facteur de correction de la conductivité compris entre 1 pour 0,10 et 1 pour 5,0.

Prendre un échantillon d'eau et mesurer la conductivité avec un conductimètre précis : cela constituera la valeur étalon.

Noter comme valeur de mesure ce qui est affiché par le conductimètre CC3020.

Calculer le facteur correctif de la façon suivante :

$$\text{Valeur étalon} / \text{Valeur mesurée} = \text{facteur correctif}$$

6. Pré-purge

Stade N°:	6.1
Purge avant	<u>0</u>/N

Indique si la fonction de pré-purge doit être activée ou non.
Cette étape n'est programmable que si le mode CMR est choisi.

Stade N°:	6.2
Retard	<u>30</u>s

Indique le temps maximal de pré-purge (1-999 secondes).

7. Post-purge

Stade N°:	7.1
Purge apres	<u>0</u>/N

Indique si la fonction de post-purge doit être activée ou non.
Cette étape n'est programmable que si le mode CMR est choisi

Stade N°:	7.2
Limite	20.<u>0</u>

Indique la valeur limite de la conductivité en dessous de laquelle le post-purge est interrompu et le conductimètre retourne en état "Contrôle" (0,5 - 6500,0 µS/cm).

Stade N°:	7.3
Retard	30<u>s</u>

Indique le délai maximal de post-purge (1-999 secondes)

Stade N°:	7.4
Vanne ouvert	<u>0</u>/N

Indique si la vanne doit rester ouverte ou fermée pendant une "alarme purge".

8. Alarme

Stade N°: 8.1
MI-MA-PF-FL-

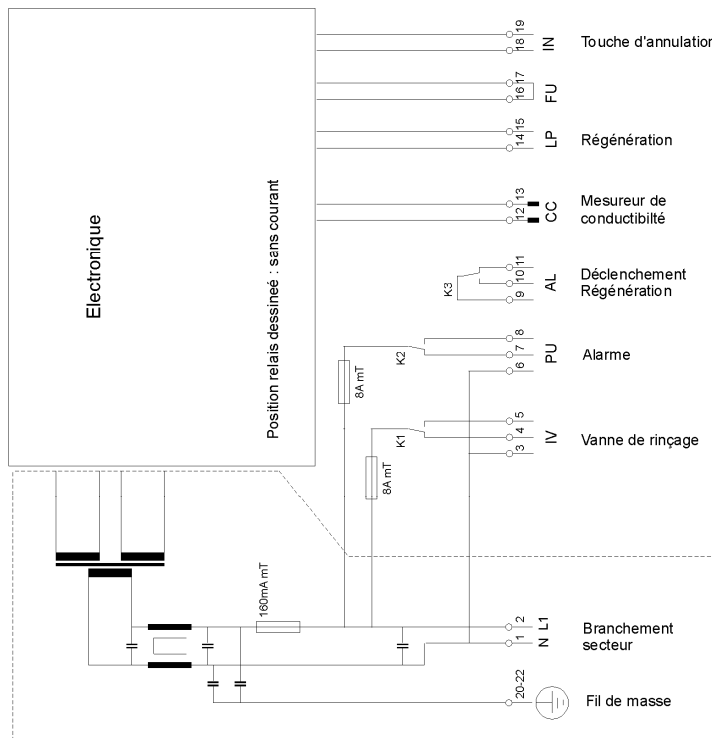
Indiquer dans cet écran pour quels événements le relais alarme doit être activé ("-" après le caractère signifie non activé, "I" signifie activé).

MI = chute sous conductivité minimale
MA = conductivité maximale dépassée
PF = coupure de courant
FL = alarme purge

Stade N°: 8.2
Rel. activé. O/N

Il est possible de programmer si le relais d'alarme sera activé (oui) ou pas (non) en cas de panne.

Barre à bornes CC3020



Caractéristique techniques

Branchement électrique :230V, 50-60 Hz, fusible 160 mA
115V, 50-60 Hz, fusible 315 mA
24V, 50-60 Hz, fusible 1AT

Puissance absorbée : 4 VA

Vanne de rinçage: Tension égale à la tension d'alimentation, fusible 8 AT,
charge max 250V: Ohms = 8A, Inductif = 3A

Sortie d'alarme : Tension égale à la tension d'alimentation, fusible 8 AT
charge max 250V: Ohms = 8A, Inductif = 3A

Déclenchement régénération :
charge max. 250V, 8A
charge max 250V: Ohms = 8A, Inductif = 3A

Entrées : charge 9V, 8 mA

Etanchéité : IP 65

Température ambiante : 0 -50 °C

Poids : 2 kg

Dimensions : 122 x 120 x 57 mm

Particularités : Appareil protégé contre la tension nulle

Declaration of conformity

Declaration of conformity of the product with the essential requirement of the EMC directive 89 / 336 / EEC.

Product description

Product name : Controller for conductivity measurement

Product type : CC3020

Manufacturer : EWS Equipment for Water Treatment Systems International BV.

Product environment

This product is intended for use in residential en light industrial environments.

Emission standard : EN 55011

Immunity standard : EN 61000-6-2

Electrical Safety : EN 60204

Low voltage directive : 2006/95/EG

Report

Report number : EWS / EMC / OS3020

This declaration was issued by :

Date : 13-10-2015

Name : V. Naeber

Signature :





FIVE-YEAR CONTROLLER LIMITED WARRANTY

LIMITED WARRANTY

EWS International (hereafter EWS) warrants her products free from defects in material and workmanship under the following terms.

In this warranty, "Products" shall be taken to mean all devices that are supplied pursuant to the contract with exception of software.

VALIDITY OF THE WARRANTY

Labour and parts are warranted for five years from the date of the first customer purchase. This warranty is only valid for the first purchase customer.

Notwithstanding the warranty period of five years as mentioned above - while upholding the remaining provisions – a warranty period of three months applies to the supply of software.

COVER OF THE WARRANTY

Subject to the exceptions as laid down below, this warranty covers all defects in material or workmanship in the EWS products. The following are not covered by the warranty:

- 1) Any product or part not manufactured nor distributed by EWS. EWS will pass on warranty given by the actual manufacturer of products or parts that EWS uses in the product.
- 2) Any product, on which the serial number has been defaced, modified or removed.
- 3) Damage, deterioration or malfunction resulting from:
 - a) Accident, misuse, neglect, fire, water, lightning or other acts of nature.
 - b) Product modification or failure to follow instructions supplied by the products.
 - c) Repair or attempted repair by anyone not authorized by EWS.
 - d) Any shipment of the product (claims must be presented to the carrier)
 - e) Removal or installation of the product
 - f) Any other cause, which does not relate to a product defect.
- g) Cartons, equipment enclosures, cables or accessories uses in conjunction with the product.



FINANCIAL CONSEQUENCES

EWS will only pay for labour and material expenses for covered items, proceed from repairs and updates done by EWS at the EWS location. EWS will not pay for the following:

- 1) Removal or installations charges at customers and/or end user location.
- 2) Costs for initial technical adjustments (set-up), including adjustment of user controls or programming.
- 3) Shipping charges proceed from returning goods by the customer. (Shipping charges for returning goods to the customer are for the account of EWS).

All the costs which exceed the obligations of EWS under this Warranty, such as, but not limited to, travel and accommodation costs and costs for assembly and dismantling are for the account and risk of the customer.

WARRANTY SERVICE

In order to retain the right to have a defect remedied under this warranty, the customer is obliged to:

- 1) Submit complaints about immediately obvious errors related to the products delivered, in writing within eight days of the delivery of the products and submit complaints about shortcomings relating to the products delivered, which are not visible, within eight days of their being discovered.
- 2) Return defected products for account and risk of the customer. Costs for this shipment will not be reimbursed by EWS. The products may only be returned following express, written permission from EWS. Returning the products does not affect the obligation to pay the invoiced amounts.
- 3) Present the original dated invoice (or a copy) as proof of warranty coverage, which must be included in any [of the] return shipment of the product. Please include also in any mailing a contact name, company, address and a description of the problem(s).



LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

Except where such disclaimers and exclusions are specifically prohibited by applicable law, the foregoing sets forth the only warranty applicable to the product, and such warranty is given expressly and in lieu of all other warranties, express or implied, or merchantability and fitness for a particular purpose and all such implied warranties which exceed or differ from the warranty set forth herein are hereby disclaimed by EWS.

EXCLUSION OF DAMAGES

EWS' liability for any defective products is limited to the repair or replacement of the product at our option. Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law EWS shall not be liable for:

- 1) Damage to other property caused by defects in the EWS product, damages based upon inconvenience, loss of use of the product, loss of time, commercial loss or:
- 2) Any damages, whether incidental, [consequential or otherwise] special, indirect or consequential damages, injury to persons or property, or any other loss.

Under no circumstances whatsoever shall EWS be obliged to provide compensation beyond the direct damage incurred by customer up to an amount not exceeding the payment receivable from the insurer of EWS in connection with the damage.

APPLICABLE LAW AND DISPUTES

- 1) Dutch law shall govern all offers made by EWS and all agreements concluded between EWS and customer. This warranty explicitly excludes application of the Vienna Sales Convention (CISG).
- 2) All disputes which may arise between the parties shall be dealt with exclusively by the competent court of law in the Netherlands under whose jurisdiction EWS falls. However, EWS reserves the right to submit any disputes to the competent court in the customer's location